

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP
TỈNH NINH BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 29/2023/HS-ST

Ngày: 25-5-2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP, TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: ông Quách Thành Trung

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Trần Thị Bích Liên.

2. Ông Nguyễn Văn Đang.

- Thư ký phiên tòa: bà Vũ Quỳnh Mai – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tham gia phiên tòa: ông Nguyễn Dương Thành – Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 5 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 27/2023/TLST-HS ngày 11 tháng 4 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 27/2023/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 5 năm 2023, đối với bị cáo:

Bùi Văn T, sinh ngày 18/7/1986, tại huyện C, tỉnh Thanh Hóa; nơi cư trú: thôn B, xã C, huyện C, tỉnh Thanh Hóa; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Mường; tôn giáo: không; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ học vấn: 6/12; con ông Bùi Văn D và bà Đỗ Thị Th1; có vợ và 03 con; tiền án, tiền sự: không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện đang tại ngoại (có mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1. Anh Nguyễn Văn Th, sinh năm 1996, trú tại: thôn L, xã Th, huyện Th, tỉnh Thanh Hóa (vắng mặt).

2. Chị Nguyễn Thị D, sinh năm 1998, trú tại: thôn L, xã Th, huyện Th, tỉnh Thanh Hoá (vắng mặt).

Người chứng kiến: ông Nguyễn Văn Th2 (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 30/01/2023, Bùi Văn T mua của một người đàn ông không quen biết tại khu rừng cao su thuộc thôn Bắc Sơn, xã Cẩm Tú, huyện Cẩm Thủy, tỉnh Thanh Hoá 01 cá thể Sơn Dương đã chết không còn đầu, không còn 4 cẳng chân, không còn nội tạng với giá 7.000.000 đồng đem về nhà cất giấu để tìm người bán kiếm lời. Khoảng 8 giờ ngày 31/01/2023, Bùi Văn T đăng hình ảnh cá thể Sơn Dương nêu trên lên trang facebook cá nhân để rao bán. Sau khi đăng khoảng 30 phút thì có một người đàn ông không quen biết sử dụng tài khoản facebook “Mai Hoàng” nhắn tin qua ứng dụng Messenger facebook hỏi T mua cá thể Sơn Dương này thì T đồng ý bán cho người đàn ông với giá 320.000 đồng/1kg. T và người đàn ông này thống nhất chiều ngày 31/01/2023 T chở cá thể Sơn Dương đến chân cầu vượt thành phố Tam Điệp cân trọng lượng, giao hàng và nhận tiền. Sau khi thỏa thuận xong, người đàn ông cung cấp cho T số điện thoại 0789001636 để liên hệ khi mang hàng đến.

Trưa ngày 31/01/2023, T gọi điện thoại cho anh Nguyễn Văn Th thuê anh Th chở T ra khu vực cầu vượt thành phố Tam Điệp, anh Th đồng ý. Khoảng 12 giờ 05 phút cùng ngày, anh Th điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 36A-816.75 đến nhà T. Đến nơi T bảo anh Th mở cốp xe ô tô rồi T tự mình bê 01 bao tải xác rắn, bên trong có 01 cá thể Sơn Dương bỏ vào cốp xe, đẩy nắp cốp xe lại rồi bảo anh Th chở đến chân cầu vượt thành phố Tam Điệp. Anh Th không biết trong bao tải xác rắn có đựng cá thể Sơn Dương mà chỉ biết là bao hàng hóa T nhờ chở để lấy tiền công. Khoảng 13 giờ 30 phút cùng ngày, anh Th điều khiển xe ô tô chở T cùng cá thể Sơn Dương để trong cốp xe đến khu vực chân Cầu Vượt thành phố Tam Điệp thuộc địa bàn Tổ 7, phường Nam Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình đỗ xe ở trên vỉa hè phía bên phải đường Quốc lộ 1A (hướng Ninh Bình đi Thanh Hoá). Sau khi xe đỗ, T dùng điện thoại di động gọi cho người đàn ông mua Sơn Dương biết T đã đến chân cầu vượt thành phố Tam Điệp để người đàn ông này ra nhận hàng. Khoảng 13 giờ 45 phút cùng ngày, trong lúc đang đứng chờ người mua Sơn Dương đến thì Tổ công tác Công an thành phố Tam Điệp kiểm tra phát hiện bên trong cốp xe ô tô biển kiểm soát 36A-816.75 có 01 bao tải xác rắn màu xám, sọc màu xanh, vàng đã rách, bên trong bao tải có 01 cá thể động vật đã chết không còn đầu, không còn 4 cẳng chân, không còn nội tạng, còn lông màu đen; tiến hành cân xác định cá thể động vật có khối lượng là 42 kg và đưa T và tang vật về trụ sở Công an thành phố Tam Điệp tiến hành lập biên bản sự việc.

Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp tiến hành trưng cầu giám định đối với các cá thể động vật đã thu giữ của Bùi Văn T. Tại Bản kết luận giám định số 150/STTNSV, ngày 10/02/2023, của Viện Sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện Hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam, kết luận:

“01 (một) cá thể động vật đã chết, không còn đầu, không còn 04 cẳng chân, không còn nội tạng, còn lông màu đen, nặng 42kg là loài Sơn Dương, có tên khoa

học *Capricornis milneedwardsii*, thuộc Lớp thú Mammalia, Bộ móng guốc ngón chẵn Artiodactyla, có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ, cũng có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP, ngày 22/9/2021 của Chính phủ và có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam”.

Tại bản cáo trạng số 29/CT-VKS-TPTĐ, ngày 10 tháng 4 năm 2023, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình truy tố bị cáo Bùi Văn T về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị:

- Tuyên bố bị cáo Bùi Văn T phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”;

- Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự để xử phạt bị cáo Bùi Văn T từ 12 tháng tù đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng.

- Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp: áp dụng các điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 điện thoại VIVO màu đỏ đen đã qua sử dụng, tịch thu tiêu hủy 01 thẻ sim có số thuê bao 0973579837, 01 bao tải xác rắn màu xám – sọc vàng xanh, kích thước (115x74)cm, đã rách

Tại phiên tòa, bị cáo Bùi Văn T khai nhận: ngày 30/01/2023, bị cáo đã mua được của một người không quen biết 01 cá thể động vật loại Sơn Dương, đã bị cắt đầu, cắt chân nặng 42 kg với giá 7.000.000 đồng rồi đem về cất giữ trong vườn nhà, rao bán trên mạng xã hội nhằm kiếm lời bất chính. Sau khi có người hỏi mua với giá với giá 320.000 đồng/1kg, trưa ngày 31/01/2023, Bùi Văn T đã thuê ô tô chở cá thể Sơn Dương đựng trong 01 bao tải xác rắn đến khu vực Tổ 7, phường Nam Sơn, thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình để bán cho khách thì bị Công an thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình phát hiện. Bị cáo Bùi Văn T thừa nhận việc bị truy tố, xét xử là đúng người đúng tội, đồng ý với luận tội của Viện kiểm sát. Nói lời sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Anh Nguyễn Văn Th trong quá trình điều tra đã khai báo anh được T thuê chở T ra thành phố Tam Điệp có việc, việc T mang theo cá thể Sơn Dương đựng trong bao tải xác rắn thì anh Th không biết, đến khi Công an kiểm tra phát hiện anh mới biết sự việc. Công an đã tạm giữ của anh 01 căn cước công dân đến nay anh đã được nhận lại và không có yêu cầu, đề nghị gì.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án Nguyễn Thị D trong quá trình điều tra khai báo: ngày 31/01/2023 chỉ có cho anh trai là Nguyễn Văn Th mượn chiếc xe ô tô biển kiểm soát 36A-816.75, nhãn hiệu HUYNDAI TUCSON màu ghi vàng kèm theo giấy tờ xe để chạy dịch vụ. Chị D không có quan hệ gì với Bùi Văn T và không biết về hành vi vi phạm pháp luật của T, chị D đã được Công an thành phố Tam Điệp trả lại xe ô tô và toàn bộ giấy tờ, chị D không có yêu cầu, đề nghị gì.

Người chứng kiến Nguyễn Văn Th2 trong quá trình điều tra đã khai báo: ngày 31/01/2023 ông đã được chứng kiến Tổ công tác Công an thành phố Tam Điệp kiểm tra phát hiện bị cáo Bùi Văn T đang vận chuyển 01 cá thể Sơn Dương đi bán và bị thu giữ toàn bộ tang vật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, người chứng kiến, biên bản sự việc, kết luận giám định, các tài liệu, chứng cứ khác tại hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: ngày 30/01/2023, bị cáo Bùi Văn T đã có hành vi mua, cất giữ 01 cá thể động vật loại Sơn Dương nặng 42 kg đã chết không còn đầu, không còn 4 cẳng chân, không còn nội tạng tại xã Cẩm Tú, huyện Cẩm Thủy, tỉnh Thanh Hoá, rồi rao bán trên mạng xã hội. Đến ngày 31/01/2023 tiếp tục thuê ô tô chở về thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình bán cho khách nhằm mục đích kiếm lời.

[2] Điều 244 của Bộ luật Hình sự quy định về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” như sau:

“1. Người nào vi phạm quy định về bảo vệ động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ hoặc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm Nhóm IB hoặc Phụ lục I Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 500.000.000 đồng đến 2.000.000.000 đồng hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Săn bắt, giết, nuôi, nhốt, vận chuyển, buôn bán trái phép động vật thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ;

b) Tàng trữ, vận chuyển, buôn bán trái phép cá thể, bộ phận cơ thể không thể tách rời sự sống hoặc sản phẩm của động vật quy định tại điểm a khoản này;

...

4. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc

nhất định từ 01 năm đến 05 năm”.

Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi mua, cất giữ, vận chuyển đi bán nhằm mục đích kiếm lời 01 cá thể Sơn Dương nặng 42 kg, có tên khoa học *Capricornis milneedwardsii*, thuộc Lớp thú Mammalia, Bộ móng guốc ngón chẵn Artiodactyla, có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ, cũng có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP, ngày 22/9/2021 của Chính phủ và có tên trong Phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN-HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam của Chính phủ là hành vi buôn bán động vật nguy cấp, quý, hiếm được pháp luật hình sự bảo vệ, do vậy Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp đã truy tố bị cáo Bùi Văn T về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân:

Bị cáo Bùi Văn T không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: bị cáo Bùi Văn T đã thành khẩn khai báo trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, có bố đẽ được Chủ tịch nước tặng Huân chương chiến công hạng ba nên bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Về nhân thân: bị cáo Bùi Văn T trước khi phạm tội là người có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự,

[4] Về hình phạt

Xét tính chất hành vi phạm tội của bị cáo, hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo thấy cần áp dụng loại hình phạt tù đối với bị cáo thì mới tương xứng với hành vi phạm tội, đủ nghiêm khắc để giáo dục, cải tạo bị cáo, đồng thời đảm bảo tác dụng phòng ngừa chung cho xã hội. Tuy nhiên xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo được hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội nên cần căn cứ quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự, chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Về hình phạt bổ sung: bị cáo phạm tội vì động cơ kiếm lời nhưng trên thực

tế chưa được thu lời nên Hội đồng xét xử thấy không cần áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5]. Về xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp

Đối với 01 cá thể Sơn dương đã chết, Cơ quan điều tra bàn giao cho Trung tâm cứu hộ, bảo tồn và phát triển sinh vật thuộc Vườn quốc gia Cúc Phương lưu giữ, bảo quản theo quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử không tiếp tục xem xét.

Đối với 01 xe ô tô biển kiểm soát 36A-816.75, nhãn hiệu HUYNDAI TUCSON cùng giấy tờ xe là tài sản hợp pháp của chị Nguyễn Thị D, chị D không có lỗi trong việc bị cáo sử dụng làm phương tiện phạm tội Cơ quan điều tra trả lại xe ô tô và toàn bộ giấy tờ xe cho chị D là đúng pháp luật.

Đối căn cước công dân của bị cáo Bùi Văn T và của anh Nguyễn Văn Th là giấy tờ tùy thân, không liên quan đến việc phạm tội nên Cơ quan điều tra đã trả lại cho bị cáo T và anh Th là đúng pháp luật.

Đối với chiếc điện thoại di động VIVO bị cáo sử dụng là phương tiện liên lạc để thực hiện hành vi phạm tội nên cần tịch thu nộp ngân sách nhà nước. Đối với thẻ sim số thuê bao 0973579837, mặt sau của sim có dãy số 8984048841000547274 và 01 bao tải xác rắn không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy theo quy định tại các điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[6]. Về các vấn đề khác:

Anh Nguyễn Văn Th là người chở T cùng bao tải xác rắn đựng cá thể Sơn Dương đến thành phố Tam Điệp để lấy tiền công nhưng anh Th không biết trong bao tải xác rắn đựng cá thể Sơn Dương, do vậy không có cơ sở để xử lý đối với anh Nguyễn Văn Th.

Đối với người đã bán và người giao dịch mua cá thể Sơn Dương với bị cáo nhưng không xác định được là ai nên không có cơ sở để xem xét xử lý là đúng pháp luật.

[7] Về hành vi, quyết định tố tụng: Cơ quan cảnh sát điều tra, Điều tra viên và Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[8] Bị cáo Bùi Văn T bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[9] Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ vào các điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự,

Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Bùi Văn T phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

2. Về hình phạt: xử phạt bị cáo Bùi Văn T 12 (mười hai) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 24 (hai mươi bốn) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Bùi Văn T cho Ủy ban nhân dân xã C, huyện C, tỉnh Thanh Hóa là nơi bị cáo thường trú, giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự hai lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án Hình sự.

3. Về vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp:

- Tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 điện thoại VIVO màu đỏ đen đã qua sử dụng,

- Tịch thu tiêu hủy 01 thẻ sim, có số thuê bao 0973579837, mặt sau của sim có dãy số 8984048841000547274 được niêm phong; 01 bao tải xác rắn màu xám – sọc vàng xanh, kích thước (115x74)cm, đã rách

(Điện thoại và thẻ sim được đựng trong 01 phong bì niêm phong. Đặc điểm chi tiết vật chứng theo Biên bản giao nhận vật chứng lập ngày 14/4/2023 giữa Công an thành phố Tam Điệp và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Tam Điệp)

4. Về án phí: buộc bị cáo Bùi Văn T phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm

ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm bị cáo có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và 9 của Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận :

- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình
- Sở tư pháp
- VKSND TP. Tam Điệp;
- Cơ quan CSĐT và Cơ quan thi hành án hình sự TP. Tam Điệp;
- Chi cục THADS TP. Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- Lưu: hồ sơ, văn phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Quách Thành Trung

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA